

**Verordnungs- und Verwaltungsblatt**  
des Großherzogthums Luxemburg.

**MÉMORIAL**  
**LEGISLATIF ET ADMINISTRATIF**  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

**Akte der Verwaltung.**

**Actes administratifs.**

**General-Administration der Justiz.**

**ADMINISTRATION GÉNÉRALE DE LA JUSTICE.**

**B e f c h l u ß,**

**ARRÊTÉ**

verordnend die Bekanntmachung einer nachträglichen Liste der zur Ertheilung des Primär-Unterrichtes ermächtigten Personen.

*ordonnant la publication d'une liste supplémentaire des personnes autorisées à pratiquer l'enseignement primaire.*

(Nr. 4385 — 305 von 1853.)

N° 4385 — 305 de 1853.

Luxemburg, den 28. October 1853.

Luxembourg, le 28 octobre 1853.

Der General-Administrator der Justiz;

L'ADMINISTRATEUR-GÉNÉRAL DE LA JUSTICE;

Nach Einsicht des Berichtes vom 20. October d. J. Nr. 34 — 1853, durch welchen der ständige Ausschuß der Unterrichts-Commission eine Liste von Personen übersendet, die zur Ertheilung des Primär-Unterrichtes im Großherzogthum zugelassen sind;

Vu le rapport du Comité permanent de la Commission d'instruction, du 20 octobre courant, N° 34 de 1853, transmissif d'une liste de personnes qui ont été admises à l'exercice de l'enseignement primaire dans le Grand-Duché;

Nach Einsicht des Art. 85 des Gesetzes vom 26. Juli 1843 über den Primär-Unterricht;

Vu l'art. 85 de la loi du 26 juillet 1843, sur l'instruction primaire;

Nr. 89.

780

Beschließt:

Arrête :

Einziger Artikel.

Article unique.

Die vorerwähnte Liste ist hinter diesem Beschlusse in das Verordnungs- und Verwaltungs-  
tungsblatt einzurücken.

La liste prémentionnée sera insérée à la suite du présent arrêté, au Mémorial législatif et administratif.

Der General-Administrator der Justiz,  
W ü r t t h - P a q u e t.

L'Administrateur-général de la justice,  
WURTH-PAQUET.

**Nachträgliche Liste der Personen, welche zur Ertheilung des Primär-Unterrichtes im Großherzogthum ermächtigt sind.**

*LISTE SUPPLÉMENTAIRE des personnes autorisées à pratiquer l'enseignement dans le Grand-Duché.*

Namen.	Vornamen.	Geburtsort.	Wohnort.	Dauer der Ermächtigung.	Tag, an welchem dieselbe ertheilt ist.
NOMS.	PRÉNOMS.	LIEU DE NAISSANCE.	DOMICILE.	DURÉE de L'AUTORISATION.	DATE de LA DÉLIVRANCE.
Muller,	Nicolas.	Bergem.	Medingen.	Autoris. prov. jusqu'au 30 septembre 1854.	30septemb. 1853.
Rauch,	Jean-Pierre.	Larochette.	Heffingen.	Jusqu'au 31 mars 1854.	id.
Trausch,	Pierre.	Bavigne.	Bavigne.	id.	15 octobre 1853.
Melchior,	Nicolas.	Mercols.	Mercols.	id.	id.
Cordier,	Léonard.	Winseler.	Winseler.	id.	id.
Scholer,	Michel.	Niederfeulen.	Niederfeulen.	id.	id.
Heusbourg,	Jean.	Selscheid.	Knaphoscheid.	id.	19 id.

Eingerückt in das Verordnungs- und Verwaltungsbblatt, den 12. November 1853.

*Inséré au Mémorial législatif et administratif le 12 novembre 1853.*

Der General-Administrator der Justiz,  
W ü r t t h - P a q u e t.

L'Administrateur-général de la justice,  
WURTH-PAQUET.

General-Administration des Inneren.  
Abtheilung der Gemeinde-Angelegenheiten.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE DE L'INTÉRIEUR.  
DIVISION DES AFFAIRES COMMUNALES.

Bekanntmachung,

betreffend ein Reglement der inneren  
Polizei der Stadt Grevenmacher.

Nr. 4784 — 1097 von 1853.

Luxemburg, den 3. November 1853.

Es wird zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der Gemeinderath der Stadt Grevenmacher in seiner Sitzung vom 26ten August d. J. ein Polizei-Reglement zum Schutze der öffentlichen Gebäude und Plätze zu Grevenmacher beschloffen hat.

Dieses Reglement ist, wie aus einer Bescheinigung des Bürgermeisters vom 24. October d. J. erhellt, an den gewöhnlichen Stellen gehörig bekannt gemacht worden.

In dienstlicher Abwesenheit des General-  
Administrators des Inneren,  
Der General-Administrator der Justiz,  
W ü r t h - P a q u e t.

Eingerückt in das Verordnungs- und Verwaltungsblatt am 12. November 1853.

In dienstlicher Abwesenheit des General-  
Administrators des Inneren,  
Der General-Administrator der Justiz,  
W ü r t h - P a q u e t.

AVIS

relatif à un règlement de police intérieure  
pour la ville de Grevenmacher.

N° 4784 — 1097 de 1853.

Luxembourg, le 3 novembre 1853.

Il est porté à la connaissance du public, que le conseil communal de la ville de Grevenmacher a, dans sa séance du 26 août dernier, arrêté un règlement de police pour la conservation des édifices et places publics à Grevenmacher.

Ce règlement a été dûment publié aux lieux accoutumés, ainsi qu'il conste d'un certificat du bourgmestre du 24 octobre écoulé.

Pour l'Administrateur-général de l'Intérieur,  
en mission,  
L'Administrateur-général de la justice,  
WURTH-PAQUET.

Inséré au Mémorial législatif et administratif  
le 12 novembre 1853.

Pour l'Administrateur-général de l'intérieur,  
en mission,  
L'Administrateur-général de la justice,  
WURTH-PAQUET.